

Götze & Jensen

TELEFON GFE37

Instrukcja obsługi
i warunki gwarancji




WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

1. Telefon emituje pole elektromagnetyczne, które może mieć negatywny wpływ na inne urządzenia elektroniczne, w tym np. sprzęt medyczny. Należy zachować zalecaną przez producentów aparatury medycznej odległość pomiędzy telefonem a urządzeniem medycznym, takim jak np. rozrusznik serca. Osoby z wszczepioną aparaturą medyczną powinny zapoznać się z wytycznymi producenta aparatury. Osoby z rozrusznikiem serca nie powinny nosić telefonu w kieszeni na piersi. Powinny trzymać telefon przy uchu po przeciwnej stronie ciała niż urządzenie medyczne w celu wykluczenia zakłóceń w działaniu urządzenia. W razie zauważenia zakłóceń należy bezzwłocznie wyłączyć telefon.
2. Nie wolno używać telefonu w miejscach, w których jest to zabronione, np. w szpitalach, samolotach lub w pobliżu materiałów łatwo-

palnych. Nie wolno włączać urządzenia, jeżeli może spowodować zakłócenia w pracy innych urządzeń elektrycznych.

3. Telefon nie jest zabawką. Przechowuj telefon oraz jego elementy z dala od dzieci.
4. Nie wolno używać telefonu bez zestawu głośnomówiącego podczas prowadzenia samochodu. Należy szczegółowo zapoznać się z ograniczeniami dotyczącymi korzystania z telefonu w regionie, w którym prowadzony jest pojazd i zawsze ich przestrzegać.
5. Wszelkie naprawy powinny być dokonywane przez serwis producenta. Nie należy ingerować w podzespoły telefonu i dokonywać samodzielnych przeróbek.
6. Należy używać tylko oryginalnych baterii, przewodów i zasilaczy. Użycie nieoryginalnych akcesoriów może spowodować usterkę urządzenia lub wybuch.

7. Nie należy zanurzać urządzenia i jego akcesoriów w wodzie lub innym płynie.
8. Unikaj wystawiania telefonu i baterii na działanie ekstremalnych warunków atmosferycznych. Może to mieć wpływ na żywotność telefonu i baterii.
9. Nie wrzucaj baterii do ognia. Może to spowodować wybuch lub pożar.
10. Nie ładuj baterii telefonu dłużej niż 3 dni. Po tym czasie zestaw telefon z ładowarki sieciowej lub wyjmij przewód ładowarki z gniazda zasilania telefonu.
11. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas. 
12. Należy korzystać ze źródła zasilania o parametrach podanych na opakowaniu lub tabliczce znamionowej urządzenia.
13. Nie wolno świecić światłem LED latarki w pobliżu

lub w kierunku oczu, ani oślepić nim kierowców pojazdów. Może to spowodować obrażenia lub doprowadzić do wypadku drogowego.

SPIS TREŚCI

Warunki bezpieczeństwa i zagrożenia	3
Spis treści	7
Wprowadzenie	10
Zawartość zestawu	11
Specyfikacja techniczna	12
Opis urządzenia	13
Opis wyświetlacza	15
Instalowanie karty SIM, karty pamięci i baterii	16
Ładowanie telefonu	18
Ładowanie telefonu bez użycia bazy ładującej.....	18
Ładowanie telefonu z użyciem bazy ładującej.....	18
Włączanie i wyłączanie telefonu	19
Blokada klawiatury	19
Nawiązywanie połączeń	19
Bezpośrednie wybieranie numeru spoza listy kontaktów.....	19
Połączenia z numerami z listy kontaktów.....	20
Połączenia z ostatnio wybranym numerem.....	20
Połączenia międzynarodowe.....	20
Opcje podczas połączenia	21
Głośnik.....	21
Zawieś rozmowę.....	21
Zakończ połączenie.....	21
Kontakty/Konferencja.....	21

Rejestr połączeń.....	22
Wiadomości.....	22
Rozpocznij nagrywanie.....	22
Wycisz.....	22
Latarka.....	23
Menu telefonu i jego funkcje.....	23
Kontakty.....	23
Wiadomości.....	25
Napisz wiadomość.....	25
Skrzynka odbiorcza.....	26
Skrzynka nadawcza.....	26
Robocze.....	26
Wysłane.....	26
Szablony.....	26
Poczta głosowa.....	27
Ustawienia wiadomości.....	27
Stan pamięci.....	28
Rejestr połączeń.....	28
Nieodebrane połączenia.....	28
Historia połączeń.....	29
Odebrane.....	29
Odrzucone.....	29
Usuń z rejestru.....	29
Licznik połączeń.....	29

Przycisk SOS	30
Informacje o użytkowniku.....	30
Numery alarmowe.....	30
Numery do bliskich.....	30
Włącz / Wyłącz przycisk SOS.....	30
Włącz / Wyłącz SMS alarmowy.....	30
SMS alarmowy.....	30
Alarm SOS.....	30
Multimedia	31
Aparat fotograficzny.....	31
Kamera.....	32
Odtwarzacz audio.....	33
Odtwarzacz wideo.....	33
Dyktafon.....	34
Radio FM	34
Narzędzia	36
Lista plików.....	36
Kalendarz.....	36
Kalkulator.....	36
Alarm.....	36
SIMextra.....	36
Ustawienia	37
Ustawienia połączeń.....	37
Ustawienia telefonu.....	38
Wyświetlacz.....	38
Ustawienie poziomu użytkownika.....	39

Bezpieczeństwo.....	39
Profile.....	39
Połączenia.....	40
Podłączenie do komputera.....	41
Zgodność z przepisami UE.....	42
Noszenie działającego aparatu blisko ciała.....	42
Certyfikacja SAR.....	42
Deklaracja.....	43
Ekologiczna i przyjazna dla środowiska utylizacja.....	44
Warunki gwarancji.....	44

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**.

Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i jej przestrzegać!

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Telefon
2. Bateria
3. Ładowarka sieciowa
4. Baza ładująca
5. Przewód USB
6. Zestaw słuchawkowy
7. Instrukcja obsługi



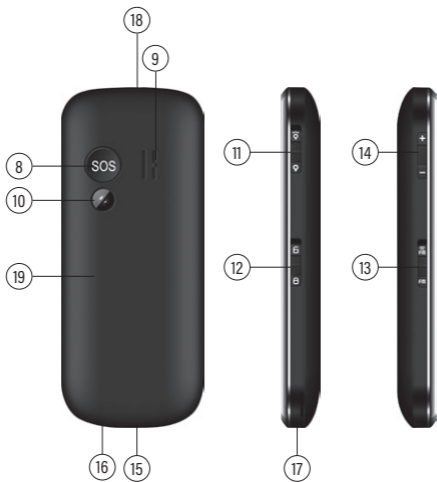
SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model urządzenia:	GFE37
Ekran:	2.4"
Częstotliwość sieci:	GSM 900/1800
Bateria:	3.7 V, 800 mAh
Pamięć zewnętrzna:	32 GB maks.
Aparat:	0.3 Mpx
Bluetooth:	TAK
Radio FM:	TAK
Latarka:	TAK
Pamięć listy kontaktów:	300
Pamięć SMS:	50
Maksymalna moc transmisji Bluetooth:	0.009 W
Częstotliwość transmisji Bluetooth:	2.4 GHz
Zakres częstotliwości Bluetooth:	2402-2480 MHz
Model zasilacza:	GFE37
Napięcie wejściowe:	100-240 V~
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego:	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe:	5.0 V
Prąd wyjściowy:	0.55 A
Moc wyjściowa:	2.75 W
Średnia sprawność podczas pracy:	73.33%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%):	-
Zużycie energii w stanie bez obciążenia (W):	0.07 W

OPIS URZĄDZENIA

1. Głośnik rozmów
2. Przycisk wybierania, odbierania połączenia
3. Przyciski nawigacyjne góra/dół
4. Przycisk zakończenia połączenia, wł. i wył. telefonu
5. Kontakty
6. Menu główne
7. Przyciski szybkiego połączenia M1/M2
8. Przycisk SOS
9. Głośnik zewnętrzny
10. Obiektyw aparatu fotograficznego
11. Suwak latarki wł./wył.
12. Przycisk blokady klawiatury wł./wył.
13. Przycisk radioodtwarzacza wł./wył.
14. Przycisk głośności +/-
15. Port microUSB
16. Gniazdo słuchawkowe
17. Styki ładowania baterii
18. Latarka
19. Pokrywa





OPIS WYŚWIETLACZA



- 20. Operator
- 21. Poziom naładowania baterii
- 22. Dzień tygodnia
- 23. Data
- 24. Godzina
- 25. Zasięg sieci

INSTALOWANIE KARTY SIM, KARTY PAMIĘCI I BATERII

1. Do korzystania z telefonu wymagana jest karta SIM. Karta SIM i bateria muszą być zainstalowane przed pierwszym użyciem telefonu. Jeżeli karta nie zostanie zainstalowana lub zostanie zainstalowana nieprawidłowo, na wyświetlaczu pojawi się symbol:



2. Karta pamięci (brak w zestawie) jest wymagana do wysyłania wiadomości multimedialnych (MMS), do zapisywania zdjęć i filmów z kamery i do nagrywania notatek głosowych.
3. Zdejmij pokrywę z telefonu, podważając ją paznokciem w dolnym lewym rogu telefonu i wyjmij baterię.
4. Umieść kartę SIM w gnieździe, aby pasowała w wytłoczonej wnęce:



5. Aby zainstalować kartę pamięci microSD, przyciśnij, przesun w dół i odchyl metalową blokadę karty pamięci. Kartę należy umieścić złotymi stykami skierowanymi w dół tak, aby pasowała do wytłoczenia we wnęce. Po włożeniu karty pamięci dociśnij metalową blokadę i przesun do góry, aby zablokować. Jeśli metalowa blokada nie przesuwa się, to znaczy, że karta jest włożona nieprawidłowo. Maksymalna pojemność obsługiwanej karty microSD to 32 GB.



6. Włóż baterię do telefonu tak, aby jej trzy styki dotykały potrójnego złącza we wnętrzu telefonu. Nałóż pokrywę i dociśnij, aby zamknąć.

ŁADOWANIE TELEFONU

ŁADOWANIE TELEFONU BEZ UŻYCIA BAZY ŁADUJĄCEJ

Podłącz wtyczkę przewodu USB do gniazda w ładowarce, a wtyczkę microUSB do portu microUSB w telefonie, następnie podłącz wtyczkę ładowarki do gniazda sieciowego.

ŁADOWANIE TELEFONU Z UŻYCIEM BAZY ŁADUJĄCEJ

Podłącz wtyczkę przewodu USB do gniazda w ładowarce, a wtyczkę microUSB do gniazda w bazie ładującej, następnie podłącz wtyczkę ładowarki do gniazda sieciowego.

Aby naładować baterię telefonu, postaw telefon na bazie ładującej stykami do dołu. Symbol baterii na wyświetlaczu zacznie pulsować, informując o trwającym cyklu ładowania.



Po naładowaniu symbol baterii na wyświetlaczu przestanie pulsować.



Czas pracy telefonu po naładowaniu baterii uzależniony jest od stanu sieci, środowiska pracy oraz intensywności korzystania. Po rozładowaniu telefonu lub przy niskim stanie naładowania baterii należy go podłączyć do ładowarki.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE TELEFONU

Naciśnij i przytrzymaj przycisk czerwonej słuchawki, aby włączyć telefon **(4)**. Wprowadź kod PIN karty SIM, jeżeli jest wymagany i potwierdź wybierając >OK<. Aby wyłączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk czerwonej słuchawki **(4)**.

UWAGA! W przypadku trzykrotnego podania niewłaściwego kodu PIN należy wpisać kod PUK. Kod PUK służy do odblokowania i zmiany zablokowanego kodu PIN. Aby uzyskać kod PUK, należy skontaktować się ze swoim operatorem.

BLOKADA KLAWIATURY

Aby zablokować lub odblokować klawiaturę, należy nacisnąć przyciski Menu **(6)** > M1 **(7)**.

Telefon można zablokować również przyciskiem blokady **(12)** z boku telefonu.

NAWIĄZYWANIE POŁĄCZEŃ

BEZPOŚREDNIE WYBIERANIE NUMERU SPOZA LISTY KONTAKTÓW

Odblokuj telefon. Za pomocą klawiszy numerycznych wprowadź numer telefonu, z którym chcesz się połączyć.

Następnie naciśnij przycisk zielonej słuchawki/wybijania połączenia **(2)**. Aby rozłączyć połączenie, naciśnij przycisk czerwonej słuchawki **(4)**.

POŁĄCZENIA Z NUMERAMI Z LISTY KONTAKTÓW

Naciśnij przycisk >Kontakty< **(5)**, przyciskami nawigacyjnymi **(3)** wyszukaj kontakt i naciskając przycisk wybierania połączenia **(2)** nawiąż połączenie. Aby rozłączyć połączenie, naciśnij przycisk czerwonej słuchawki **(4)**.

POŁĄCZENIE Z OSTATNIO WYBRANYM NUMEREM

Naciśnij przycisk zielonej słuchawki/wybierania połączenia **(2)**, aby wyświetlić ostatnie połączenia, wybierz kontakt za pomocą klawiszy nawigacyjnych i nawiąż połączenie za pomocą przycisku wybierania połączenia **(2)**. Aby rozłączyć połączenie, naciśnij przycisk czerwonej słuchawki **(4)**.

Pulsujące podświetlenie zielonej słuchawki oznacza nieodebrane połączenie lub nieprzeczytaną wiadomość. Po sprawdzeniu szczegółów nieodebranego połączenia lub odczytania wiadomości, podświetlenie słuchawki przestanie pulsować.

POŁĄCZENIA MIĘDZYNARODOWE

Naciśnij 2 razy przycisk M1, aby wybrać znak „+”, następnie wprowadź kod kraju, numer kierunkowy i numer telefonu. Naciśnij przycisk wybierania połączenia **(2)**. Aby rozłączyć połączenie, naciśnij przycisk czerwonej słuchawki **(4)**.

OPCJE PODCZAS POŁĄCZENIA

W trakcie prowadzenia rozmowy masz możliwość skorzystania z przedstawionych niżej opcji. Aby wyświetlić poniższe opcje, wybierz przycisk >MENU<.

GŁOŚNIK

Ustaw rozmowę głośnomówiącą, wybierając >Głośnik< lub przechodząc do Menu>Głośnik. Aby powrócić, wybierz >Telefon< naciskając przycisk (5).

1. ZAWIEŚ ROZMOWĘ

Aby Zawiesić rozmowę naciśnij >Wybierz<. Aby powrócić do rozmowy, wybierz Opcje>Wznów rozmowę.

2. ZAKOŃCZ POŁĄCZENIE

Połączenie zostanie zakończone.

3. KONTAKTY/KONFERENCJA

Możesz wyszukać kontakt lub wysyłać wiadomości w trakcie prowadzenia rozmowy.

Możesz również nawiązać połączenie w trakcie rozmowy z drugim numerem wybranym z listy kontaktów - wybierz Opcje>Kontakty. Wybierz kontakt, następnie Opcje>Połącz - dotychczasowa rozmowa zostanie zawieszona, a rozmówca otrzyma automatyczną informację głosową o wstrzymaniu rozmowy.

W celu powrotu do rozmowy z poprzednim numerem, wybierz Opcje>Zmień. W celu stworzenia konferencji z dwoma numerami wybierz Opcje>Połączenie konferencyjne> W celu zakończenia rozmowy z jednym z numerów z konferencji, wybierz Opcje>Rozdziel>Opcje>Zmień aby wybrać numer, z którym chcesz się rozłączyć. Po wybraniu kontaktu, z którym chcesz się rozłączyć wybierz: Opcje>Zakończ połączenie.

4. REJESTR POŁĄCZEŃ

Możesz sprawdzić rejestr połączeń w trakcie rozmowy i nim zarządzać.

5. WIADOMOŚCI

Możesz sprawdzić skrzynkę odbiorczą w trakcie rozmowy i zarządzać odebranymi wiadomościami.

6. ROZPOCZNIJ NAGRYWANIE

Rozpocznij nagrywanie rozmowy, zapisując ją na karcie pamięci potwierdzając klawiszem: Wybierz. Aby zakończyć nagrywanie i zapisać na karcie, wybierz Zatrzymaj.

7. WYCISZ

Wyłącz tymczasowo mikrofon. Aby wyłączyć wyciszenie, wybierz Opcje>Wył. wyciszenie.

LATARKA

W celu włączenia lub wyłączenia latarki LED, przesunij suwak **(11)** z boku telefonu.

MENU TELEFONU I JEGO FUNKCJE

Sekcja zawiera opis menu telefonu oraz jego funkcjonalności. Aby wyświetlić poniższe opcje, wybierz przycisk >MENU<. W celu poruszania się po menu telefonu używaj przycisków nawigacyjnych (3), przycisku zatwierdzania >OK<, wyjścia >Powrót<.

KONTAKTY

Umożliwiają zapisywanie, edytowanie, przeglądanie kontaktów. Po wybraniu >Opcje< do wyboru pojawią się podane niżej opcje:

- **Nowy:** możesz dodać nowy kontakt do listy, zapisując go w pamięci telefonu lub karty SIM. Wpisz Nazwę kontaktu i Numer telefonu, aby zapisać wybierz: Opcje>Zapisz lub Anuluj.
- **Widok kontaktów:** wyświetl szczegóły kontaktu: nazwa, numer telefonu.
- **Edytuj:** edytuj szczegóły wybranego kontaktu. Możesz edytować nazwę kontaktu, numer telefonu. Po każdej edycji musisz potwierdzić wprowadzone zmiany opcją Zapisz lub Anuluj, jeżeli nie chcesz wprowadzać zmian.

- **Wyślij SMS:** napisz wiadomość SMS do wybranego kontaktu.
- **Połącz:** zadzwoń do wybranego kontaktu.
- **Usuń:** usuń wybrany kontakt.
- **Usuń wszystkie kontakty:** usuń wszystkie kontakty z karty SIM lub pamięci telefonu. Wybierając Usun wszystkie kontakty>Z SIM lub telefonu>OK>Tak lub Nie.
- **Kopiuuj:** możesz skopiować kontakty z karty SIM do telefonu lub z telefonu na kartę SIM. Wybierz skąd chcesz skopiować kontakt i gdzie go zapisać:
 - Na telefon (z karty SIM)
 - Na SIM (z telefonu)
- **Inne:**
 - Numer do bliskich: ustaw szybkie wybieranie połączenia za pomocą klawiszy M1/M2. Wybierz Opcje>Wprowadź kontakt z listy i zatwierdź >OK< lub >Wpisz ręcznie>Nazwa>Numer>Zapisz.
 - Proste wybieranie: ustaw szybkie wybieranie połączeń za pomocą klawiszy 2-9. Wybierz Ustaw klawisze>OK>Edytuj. Wybierz i zaznacz kontakt, następnie potwierdź OK. Warto, aby pod klawiszem nr. 2 (ICE – ang. In Case of Emergency) zdefiniować kontakt do osoby, która może udzielić informacji w nagłych wypadkach. Dłuższe przyciśnięcie klawisza umożliwi bezpośrednie połączenie z wcześniej ustawionym numerem.

- Stan pamięci: sprawdź liczbę zapisanych kontaktów w telefonie i karcie SIM.

WIADOMOŚCI

Umożliwiają wysyłanie, odczytywanie, przeglądanie wiadomości. Do wyboru pojawią się podane niżej funkcje:

NAPISZ WIADOMOŚĆ

Stwórz wiadomość SMS lub MMS.

- **SMS:** wprowadź tekst wiadomości.
 - Aby zmienić metodę wprowadzania tekstu (duże lub małe litery, cyfry, symbole) wybierz: Opcje>Tryb pisowni.
 - Aby wysłać wiadomość wejdź w Opcje>Wyślij do>Wprowadź numer lub wybierz z Kontaktów, następnie >OK>Opcje>Wyślij.
- **MMS:** Stwórz wiadomość MMS edytując poniższe opcje:
 - Wyślij: wyślij stworzoną wiadomość MMS do wybranego odbiorcy.
 - Dodaj odbiorcę: wybierz Opcje>Wpisz kontakt lub Wybierz z listy, następnie Opcje>Gotowe.
 - Edytuj tekst: wpisz tekst lub symbole, następnie Opcje>Gotowe.
 - Edytuj zawartość: wybierz Opcje>Edytuj tekst lub Załącz slajd, zdjęcie, wideo z telefonu lub karty pamięci: Otwórz>OK.
 - Podgląd: podgląd załączonych plików.
 - Zapisz: zapisz wiadomość w skrzynce Robocze.

OPCJE WYSYŁANIA WIADOMOŚCI:

- **Wyślij do:** ustal odbiorcę wiadomości: wprowadź numer lub wybierz z Kontaktów.
- **Tryb pisowni:** aby zmienić tryb pisania na duże lub małe litery, cyfry, symbole, wybierz: Opcje>Tryb pisowni.
- **Język pisowni:** wybierz język pisowni z listy.
- **Wstaw szablon:** wybierz gotowy szablon wiadomości. Możesz go również edytować przed wysłaniem.
- **Zapisz:** zapisz wiadomość w folderze Robocze.

SKRZYNKA ODBIORCZA

- Zarządzaj wszystkimi otrzymanymi wiadomościami SMS i MMS. W opcjach możesz przeglądać, odpowiadać, usuwać, dzwonić do nadawcy, zapisywać numer nadawcy na liście kontaktów.

SKRZYNKA NADAWCZA

Zarządzaj wiadomościami, które nie zostały pomyślnie wysłane (brak sieci lub środków na koncie). Możesz ponownie wysłać lub usuwać wiadomości.

ROBOCZE

Zarządzaj edytowanymi, niewysłanymi wiadomościami.

WYSŁANE

Zarządzaj wiadomościami wysłanymi, edytuj, wysyłaj ponownie, usuwaj.

SZABLONY

Wstaw domyślny szablon wiadomości. Szablony możesz edytować.

POCZTA GŁOSOWA

Połącz się z serwerem poczty głosowej lub edytuj numer poczty głosowej. Naciśnięcie i przytrzymanie klawisza nr 1 umożliwi bezpośrednie wybranie zaprogramowanego numeru poczty głosowej.

USTAWIENIA

Ustaw preferencje dotyczące odbierania, wysyłania, przechowywania, stanu pamięci i zapisywania wiadomości.

USTAWIENIA SMS

• SIM

Numer SMSC: numer centrum SMS pośredniczący pomiędzy abonentami przy przesyłaniu wiadomości SMS. Numer jest wpisany automatycznie w pamięci karty SIM.

Okres ważności: pozwala ustawić czas w którym w razie nieobecności adresata, wiadomość będzie w trakcie doręczenia. Po upływie czasu, wiadomość zostanie usunięta z sieci operatora.

Raport doręczeń: pozwala ustawić SMS zwrotny potwierdzający doręczenie wiadomości do nadawcy.

- Zapisuj wysłane wiadomości: włącz lub wyłącz opcje zapisu wysyłanych wiadomości.
- Ustawienia przechowywania: ustal zapis na karcie SIM lub telefonie.
- Stan pamięci: podgląd zapisanych wiadomości na karcie SIM i telefonie.
- Licznik wiadomości: raport ilości wiadomości wysłanych i odebranych

USTAWIENIA MMS:

- Konto Danych: pozwala zmienić zaawansowane ustawienia sieci konta.
- Ustawienia zaawansowane:

Ustawienia odbierania: Natychmiastowo lub Z odroczeniem.

Wyślij i zapisz: włącz lub wyłącz opcje auto zapisu po wysłaniu wiadomości MMS.

Stan Pamięci: Sprawdź stan pamięci.

STAN PAMIĘCI:

- Sprawdź stan pamięci na karcie SIM i telefonie.

REJESTR POŁĄCZEŃ

Umożliwia sprawdzanie, odczytywanie, przeglądanie wszystkich połączeń. Do wyboru pojawią się podane niżej funkcje:

NIEODEBRANE POŁĄCZENIA

Sprawdź szczegóły nieodebranych połączeń, połącz się z wybranym numerem, wysyłaj wiadomości, dodawaj do listy kontaktów, dodawaj do czarnej listy, usuwaj.

Naciśnij >Opcje< i sprawdź:

- Podgląd: numer telefonu, datę, godzinę, typ połączenia.
- Połącz z numerem.
- Wyślij SMS.
- Wyślij MMS.

- Zapisz w kontaktach.
- Dodaj do czarnej listy.
- Usuń.

Historia połączeń

Sprawdź szczegóły wybieranych połączeń, połącz się z wybranym numerem, wysyłaj wiadomości, dodawaj do listy kontaktów, dodawaj do czarnej listy, usuwaj.

ODEBRANE POŁĄCZENIA

Sprawdź szczegóły odebranych połączeń, połącz się z wybranym numerem, wysyłaj wiadomości, dodawaj do listy kontaktów, dodawaj do czarnej listy, usuwaj.

ODRZUCONE POŁĄCZENIA

Sprawdź szczegóły historii odrzuconych połączeń, połącz się z wybranym numerem, wysyłaj wiadomości, dodawaj do listy kontaktów, dodawaj do czarnej listy, usuwaj.

USUŃ Z REJESTRU

Usuń wybraną kategorię połączeń z rejestru.

LICZNIK POŁĄCZEŃ

Sprawdź czas trwania ostatniego połączenia, łączny czas odebranych połączeń, wybranych połączeń oraz wszystkich połączeń łącznie.

PRZYCISK SOS

Przycisk SOS nadaje alarm oraz automatycznie dzwoni i wysyła wiadomość SMS do zdefiniowanych wcześniej numerów kontaktowych. Do wyboru pojawią się podane niżej funkcje:

INFORMACJE O UŻYTKOWNIKU

Dodawaj i edytuj informacje o właścicielu np. grupie krwi lub aktualnych problemach zdrowotnych.

NUMERY SOS

Ustaw 5 kontaktów alarmowych do procedury alarmowej. Wybierz Opcje>Wprowadź kontakt z listy lub wpisz kontakt ręcznie>Zapisz.

NUMERY DO BLISKICH

Ustaw szybkie wybieranie połączenia za pomocą klawiszy M1/M2. Dodaj kontakty np. krewnych i łącz się z numerami bezpośrednio po dłuższym przyciśnięciu klawisza M1/M2. Opcje>Wprowadź kontakt z listy lub wpisz kontakt ręcznie>Zapisz.

WŁ/WYŁ. PRZYCISK SOS

Włącz lub wyłącz działanie przycisku SOS.

WŁ/WYŁ. SMS ALARMOWY

Włącz lub wyłącz funkcję wysyłania wiadomości SMS w trakcie procedury alarmowej.

SMS ALARMOWY

Edytuj treść SMS'a alarmowego następnie wybierz Opcje>Gotowe.

ALARM SOS

Aktywuj lub dezaktywuj alarm funkcji SOS.

Przytrzymanie przycisku SOS włączy procedurę alarmową:

- wysłanie alarmowej wiadomości SMS oraz połączenie z pierwszym zdefiniowanym numerem alarmowym;
- włączenie trybu głośnomówiącego;
- jeżeli połączenie nie zostanie odebrane, telefon automatycznie połączy się z kolejnym zdefiniowanym numerem alarmowym;
- jeżeli wcześniej nie został zdefiniowany numer alarmowy, telefon połączy się z numerem alarmowym 112;
- jeżeli połączenie zostanie odebrane przez jeden z numerów alarmowych, telefon zakończy procedurę alarmową.

Aby przerwać procedurę alarmową SOS, należy ponownie przycisnąć przycisk SOS. Na wyświetlaczu pojawi się informacja SOS Zakończony.

MULTIMEDIA

Umożliwiają wykonywanie oraz odtwarzanie zdjęć i filmów oraz zapisywanie dźwięku. Do wyboru pojawią się podane niżej funkcje:

APARAT FOTOGRAFICZNY

Rób zdjęcia, edytuj, zapisuj na karcie pamięci, wysyłaj.

Aby zrobić zdjęcie, naciśnij klawisz numeryczny **5**. Po zrobieniu zdjęcia wybierz Opcje>Wyślij lub usuń.

OPCJE APARATU:

- **Galeria zdjęć:** otwieraj, edytuj, wysyłaj zdjęcia jako MMS, przesyłaj zdjęcia przez Bluetooth, ustaw jako tapetę lub wygaszacz.

- **Ustawienia aparatu:** Dźwięk migawki: wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.

Wartość ekspozycji: wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.

Kontrast: wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.

Odświeżanie: wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.

Tryb sceny: wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.

Balans bieli: wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.

Opóźnienie: wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.

Po każdej edycji ustawień należy zapisać zmiany naciskając **Zapisz**.

- **Ustawienia obrazu:**

Rozmiar obrazu: wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.

Jakość obrazu: wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.

- **Ustawienia efektów:** ustaw efekt zdjęcia.

- **Przywróć domyślne:** przywróć ustawienia domyślne, fabryczne.

KAMERA

Nagrywaj, odtwarzaj, wysyłaj filmy.

Aby nagrać, pauzować, kontynuować, odtworzyć film, naciśnij klawisz numeryczny **5**. Aby całkowicie zatrzymać tryb nagrywania i zapisać wideo, wybierz **Zatrzymaj**.

OPCJE KAMERY:

1. Ustawienie częstotliwości odświeżania: wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.
2. Ustawienia jakości wideo: wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.

3. Przywróć domyślne: wybierz Tak i przywróć domyślne ustawienia wideo.

ODTWARZACZ AUDIO

Odtwarzaj pliki audio zapisane na karcie pamięci.

OPCJE ODTWARZACZA:

Aby odtworzyć, zatrzymać, kontynuować lub przewijać pliki audio, używaj klawiszy numerycznych **4, 5, 6**. Aby wejść w listę utworów zapisanych na karcie pamięci naciśnij **Lista**. Aby wejść w opcje ustawień naciśnij **Opcje**.

1. Odtwórz: odtwórz wybrany plik audio.
2. Szczegóły: sprawdź rozmiar i czas trwania pliku audio.
3. Odśwież listę: jeżeli właśnie zostały dodane pliki audio na kartę pamięci wybierz Odśwież listę.
4. Ustawienia:
 - Lista odtwarzania: wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.
 - Generowanie listy automatycznie: wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.
 - Powtórz: jeżeli lista ma zostać powtórzona, wybierz odpowiednie ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.
 - Losowo: jeżeli utwory mają zostać odtworzone losowo, wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.
 - Odtwarzanie w tle: jeżeli odtwarzacz ma działać w tle, wybierz ustawienie za pomocą klawiszy 4 lub 6.

ODTWARZACZ WIDEO

Odtwarzaj pliki wideo zapisane na karcie pamięci.

OPCJE ODTWARZACZA WIDEO:

Aby zmieniać, odtworzyć, zatrzymać, kontynuować odtwarzanie wideo, używaj klawiszy numerycznych **4, 5, 6**.

- **Otwórz:** wybierz opcję aby odtworzyć wybrane wideo.
- **Wyślij:** wybierz opcję aby wysłać plik jako MMS lub przez Bluetooth.
- **Zmień nazwę:** wybierz opcję aby zmienić nazwę wybranego pliku wideo, następnie Opcje>Gotowe lub Anuluj, jeżeli nie chcesz dokonywać zmian.
- **Usuń:** wybierz opcję aby usunąć plik wideo.

DYKTAFON

Nagrywaj muzykę i dźwięki otoczenia.

OPCJE DYKTAFONU:

- **Nowy zapis:** wybierz tę opcję aby rozpocząć zapis dźwięku. Naciśnij **Pauza** aby wstrzymać zapis **Wznów** aby kontynuować zapis, **Zatrzymaj** aby zakończyć zapis.
- **Lista:** wybierz z listy plik audio odtwórz, zmień nazwę, usuń, użyj jako, wyślij.
- **Ustawienia:** wybierz ustawienie jakości zapisu dźwięku za pomocą klawiszy 4 lub 6 następnie naciśnij Zapisz.

RADIO FM

Umożliwia słuchanie wyszukanych stacji radiowych oraz ich zapis na karcie pamięci. Do wyboru pojawią się podane niżej opcje:

OPCJE RADIA FM:

Aby włączyć radio FM, użyj przycisku funkcyjnego z boku telefonu lub wyszukaj funkcji w menu telefonu. Aby zmieniać i szukać stacji radiowych, używaj klawiszy numerycznych **4 i 6**. Aby włączyć lub wyłączyć odtwarzanie naciśnij klawisz **5**.

- **Wyszukaj automatycznie:** po wybraniu opcji zostanie wyszukana i zapisana stacja radiowa.
- **Lista stacji:** odtwórz stację z listy zapisanych, edytuj lub usuwaj.
- **Zapisz:** zapisz wyszukaną stację pod własną nazwą.
- **Wyszukiwanie ręczne:** wpisz odpowiednią częstotliwość radia, następnie wybierz Opcje>Zapisz.
- **Włącz głośnik:** włącz głośnik lub wyłącz, jeżeli chcesz słuchać radia na podłączonym zestawie słuchawkowym.
- **Graj w tle:** jeżeli chcesz korzystać z innych funkcji telefonu, wł./wył. funkcję gry radia FM w tle.
- **Nagraj:** nagrywaj audycje radiowe i zapisuj na karcie pamięci.
- **Lista nagrań:** odtwarzaj, ustaw jako dzwonek, wysyłaj, edytuj, usuwaj zapisane nagrania.

UWAGA!

Jakość odbioru stacji radiowych uzależniony jest od aktualnej lokalizacji. Wpływ na odbiór stacji ma wiele czynników zewnętrznych, dlatego nie jest to podstawą do reklamacji produktu.

NARZĘDZIA

Umożliwiają szczegółową konfigurację telefonu. Do wyboru pojawią się podane niżej funkcje:

LISTA PLIKÓW

Zarządzaj zapisanymi plikami w telefonie lub na karcie pamięci. Zmieniaj nazwy folderów, formatuj, sprawdź szczegóły.

KALENDARZ

Sprawdzaj daty, dodawaj, usuwaj wydarzenia w kalendarzu oraz powiadomienia w konkretnym dniu np. alarm i przypomnienie.

KALKULATOR

Użyj klawiszy numerycznych do wpisywania cyfr i wybieraj działania przyciskami nawigacyjnymi góra/dół.

ALARM

Ustaw i edytuj alarm telefonu: możesz ustawić godzinę, dzwonek oraz liczbę powtórzeń alarmu.

SIMEXTRA

Są to usługi karty SIM, które zostały udostępnione przez operatora sieci. Usługi wymagające połączenia z internetem mogą być niedostępne.

USTAWIENIA

Umożliwiają m.in. ustawienie połączeń, ustawienia telefonu. Do wyboru pojawią się podane niżej funkcje:

USTAWIENIA POŁĄCZEŃ

1. Połączenia oczekujące: usługa może być dostępna, jeżeli operator sieci ją oferuje. Włącz lub wyłącz funkcję połączeń oczekujących i sprawdź status połączeń. Jeżeli oczekiwanie na połączenie jest włączone, w trakcie rozmowy użytkownika każde nowe połączenie przychodzące będzie sygnalizowane przez emitowanie sygnału drugiego połączenia.

2. Przekazywanie połączeń: usługa może być dostępna, jeżeli operator sieci ją oferuje. Ustaw przekazywanie połączeń do poczty głosowej lub zdefiniowanego numeru telefonu:

1. Wszystkie połączenia głosowe.
2. Gdy jestem niedostępny (brak sieci).
3. Gdy nie odbieram.
4. Gdy zajęte.
5. Wszystkie połączenia poł. danych
6. Anuluj wszystkie ustawione przekierowania.

3. Blokada połączeń: zablokuj wszystkie połączenia wychodzące, połączenia przychodzące.

4. Ukryj numer: ukryj swój numer telefonu przed połączeniem. Usługa może być dostępna, jeżeli operator sieci ją oferuje.

5. Tryb samolotowy: zablokuj odbieranie połączeń, wysyłanie SMS, dostęp do internetu na czas podróży.

6. Odbieranie połączeń: pozwala na ustawienie opcji odbieranie połączeń dowolnym klawiszem lub automatyczne odbieranie, gdy podłączony został zestaw słuchawkowy.

USTAWIENIA TELEFONU

- **Godzina i data:** ustaw datę i godzinę za pomocą klawiszy numerycznych, a format czasu za pomocą klawiszy **4** lub **6**, następnie **Zapisz**.
- **Język:** ustaw język Menu i jego funkcji.
- **Język pisowni:** ustaw język pisanie tekstu.
- **Ustawienia skrótów:** ustaw skrót dla klawiszy nawigacyjnych góra/dół. np. przejście do kontaktów, czy do tworzenia wiadomości SMS.
- **Automatyczne wł./wył.:** ustaw włączenie lub wyłączenie telefonu o określonej godzinie.
- **Przywracanie ustawień fabrycznych:** aby przywrócić ustawienia fabryczne, należy wpisać hasło. Dane użytkownika zostaną utracone.

WYŚWIETLACZ

- **Ustawienia tapety:** ustaw tapetę statyczną lub wybierz obraz z pamięci.
- **Automatyczna blokada telefonu:** Automatyczna blokada klawiatury: ustaw czas po którym klawiatura ma zostać zablokowana.
- **Ustawienia wyświetlania:** ustaw wyświetlanie daty i godziny oraz sieci na wyświetlaczu.
- **Podświetlenie:** ustaw kontrast wyświetlacza oraz czas podświetlenia

ekranu za pomocą klawiszy 4 i 6.

- **Czas podświetlenia:** ustaw czas podświetlania lub wyłącz podświetlenie klawiszy.

USTAWIENIE POZIOMU UŻYTKOWANIA

Istnieją dwa tryby użytkowania do wyboru:

- **Początkujący:** telefon oferuje funkcje i ustawienia, które są używane najczęściej, dzięki czemu obsługa telefonu jest bardzo prosta.
- **Zaawansowany:** wszystkie funkcje i ustawienia są dostępne.

BEZPIECZEŃSTWO

Konfiguruj ustawienia zabezpieczeń takie jak kod PIN, zmiana kodu PIN, wł./wył. blokady telefonu, zmiana hasła blokady telefonu (fabryczne hasło blokady to "0000") oraz aktywować i edytować numery Czarnej listy.

UWAGA! Po dodaniu numeru do Czarnej listy, otrzymywanie połączeń przychodzących i wiadomości od tego numeru zostanie zablokowane.

PROFILE

TYP DZWONKA:

Wybierz jeden z czterech trybów dzwonka:

1. Tylko dzwonek.
2. Tylko wibracje.
3. Wibracje i dzwonek.
4. Wibracje później dzwonek.
5. Cichy.

USTAWIENIA DZWONKA

1. Dźwięk dzwonka.
2. Dźwięk wiadomości.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Ustaw poziomy głośności dla konkretnej funkcji:

1. Głośność dzwonka.
2. Głośność wiadomości.
3. Głośność konwersacji.
4. Głośność wł./wył. telefonu.
5. Głośność klawiszy.

INNE DŹWIĘKI POWIADOMIEŃ

1. Dźwięk klawiszy.
2. Dźwięk ostrzegania o niskim poziomie baterii.
3. Dźwięk wł./wył. telefonu.
4. Ton wybierania klawiszy numerycznych.

Regulacją głośności można również sterować za pomocą przycisku z boku telefonu.

POŁĄCZENIA

BLUETOOTH

1. Włącz/wyłącz Bluetooth.
2. Widoczność Bluetooth.

3. Urządzenia sparowane: Aby nawiązać połączenie Bluetooth, wybierz Dodaj nowe urządzenie>OK poczekaj aż urządzenia zostaną wyszukane lub anuluj wyszukiwanie, następnie wybierz urządzenie, Paruj>Wpisz 4 cyfrowe hasło, które należy potwierdzić na urządzeniu, z którym chcesz nawiązać połączenie.

4. Nazwa urządzenia

Sprawdź lub edytuj nazwę swojego telefonu aby była widoczna dla innych podczas wyszukiwania przez łączność Bluetooth.

PROFIL APN

Telefon ma zaprogramowane ustawienia połączeń niektórych operatorów. Aby edytować ustawienia połączeń wybierz Opcje>Dodaj profil APN, następnie dodaj wszystkie dane. Poprawną konfigurację możesz uzyskać od swojego operatora.

USTAWIENIA SIECI

1. Wybór sieci: zalecane ustawienie automatyczne.
2. Połączenie GPRS: wybierz czy telefon ma się łączyć zawsze czy gdy tego potrzebujesz.
3. Transfer GPRS: wybierz preferencje wykorzystania GPRS dla danych czy połączeń głosowych.

PODŁĄCZENIE DO KOMPUTERA

Podłącz telefon do komputera za pomocą kabla USB, aby ładować lub przenosić pliki pomiędzy telefonem a komputerem: włóż wtyczkę microUSB do telefonu, a wtyczkę USB do gniazda USB w komputerze.

WYBIERZ:

1. Ładowanie (ładowanie telefonu).
2. Pamięć masowa (zawartość karty pamięci pojawi się na komputerze).

ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI UE

NOSZENIE DZIAŁAJĄCEGO APARATU BLISKO CIAŁA

Urządzenie jest zgodne ze specyfikacjami dotyczącymi emisji fal o częstotliwościach radiowych, gdy jest używane blisko ucha lub w odległości 1,5 cm od ciała. Upewnij się, że akcesoria np. pokrowiec nie zawierają metalowych elementów. Urządzenie należy trzymać w pewnym odдалeniu od ciała, aby spełnić normy prawidłowej odległości.

CERTYFIKACJA SAR

Telefon spełnia międzynarodowe wytyczne i wymagania Unii Europejskiej dotyczące wystawienia na działanie fal radiowych. Niniejsze urządzenie bezprzewodowe jest nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Zostało zaprojektowane w taki sposób, aby nie przekraczało międzynarodowych limitów wystawienia na działanie fal radiowych określonych przez międzynarodowe wytyczne. Wytyczne zostały opracowane przez niezależną organizację naukową ICNIRP i określają margines bezpieczeństwa. W wytycznych wykorzystywana jest jednostka pomiarowa znana jako współczynnik absorpcji swoistej, inaczej SAR. W przypadku tego modelu telefonu najwyższa zmierzona wartość SAR równa jest 1.016 W/kg dla kończyn, 0.912 W/kg dla głowy oraz 0.659 W/kg dla ciała.

Norma SAR przyjęta w Europie wynosi 2,0 W/kg w uśrednieniu na 10 gramów tkanki. Najwyższy osiągalny poziom SAR przy korzystaniu z tego urządzenia spełnia tę normę.

Norma SAR przyjęta w Europie wynosi 2,0 W/kg w uśrednieniu na 10 gramów tkanki. Najwyższy osiągalny poziom SAR przy korzystaniu z tego urządzenia spełnia tę normę.

DEKLARACJA

ART-DOM Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że telefon GSM jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: dyrektywą 2014/53/UE i innym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: <http://www.artdom.net.pl/deklaracja/GFE37/>

EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi.

Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

Możesz pomóc chronić środowisko!

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

WARUNKI GWARANCJI

1. ART-DOM Sp. z o.o. gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych.

2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Produkt przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
 - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
 - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
 - d. części z natury łatwo zużywalnych takich jak: żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki, akcesoria, instalacji, instruktażu, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania oraz usunięcia zanieczyszczeń.
7. Klientowi przysługuje wymiana produktu na nowy jeżeli po wykonaniu w okresie gwarancji czterech napraw nadal występują w nim wady.

8. Wymiany produktu dokonuje autoryzowany punkt serwisowy lub, jeśli jest to niemożliwe, placówka sprzedaży detalicznej, w której produkt został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
9. Powyższa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu.

UWAGA! Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.



Cały czas udoskonalmy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęć przedstawionych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź. Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059.